



## Anwälte in Sri Lanka

Stand: Juni 2019

### Haftungsausschluss

*Diese Angaben basieren auf den der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorliegenden Informationen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Bei Mandatserteilung hat der Mandant für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen.*

Das **Rechtssystem** Sri Lankas lehnt sich aufgrund der kolonialen Tradition weitgehend an das englische Vorbild an, wobei der Einfluss des "Roman-Dutch Law" und lokaler Rechtsgrundsätze auf das **materielle** Recht zu berücksichtigen ist.

Insbesondere das Anwaltsstandesrecht und das Rollenverständnis von Rechtsanwälten und Richtern sind vom englischen Recht geprägt. Selbst die, für im kontinentalen Rechtskreis ausgebildete Juristen, mitunter schwer verständliche englische Aufteilung der Rechtsanwälte in "Solicitors" and Barristers" wurde bis zum Jahre 1973 nachvollzogen, wenn auch unter den Bezeichnungen "Proctor" und "Advocate". Seit der Abschaffung dieser Aufteilung haben alle Rechtsanwälte dieselben Befugnisse und führen die Berufsbezeichnung "Attorney-at-Law" nach US-amerikanischer Übung. Als besondere Auszeichnung erhalten einige erfahrene Anwälte die Erlaubnis, sich als "PC" (Presidents' Counsel) zu bezeichnen (entspricht "QC" = Queen's Counsel in England).

Für in Sri Lanka zugelassene Anwälte ist die Mitgliedschaft in der Rechtsanwaltskammer zwar nicht obligatorisch, aber üblich. Die Zulassung erstreckt sich auf alle sri-lankischen Gerichte.

In Zivilverfahren herrscht gem. Section 24 des "Civil Procedure Act" grundsätzlich kein Anwaltszwang (Ausnahmen sind jeweils ausdrücklich geregelt), die Parteien können sich aber durch Anwälte vertreten lassen. Nach Section 260 des "Code of Criminal Procedure" haben Angeschuldigte und sonstige Betroffene das Recht, sich in Strafverfahren eines Anwalts zu bedienen.

Die Gerichtskosten in Zivilsachen werden durch die Gerichtsverwaltung vereinnahmt und von ihr anhand einer Kostentabelle berechnet. Die Höhe der einzelnen Kosten ist für deutsche Verhältnisse gering.

Die Anwaltsgebühren in Zivil- und Strafsachen werden frei vereinbart.

Die Kosten- und Gebührenerstattung durch die unterlegene Partei in Zivilsachen wird auf Antrag durch das Gericht ausgesprochen. Prozesskostenhilfe (in Zivilsachen) ist unbekannt.

Pflichtverteidiger können vom Gericht gestellt werden, sofern der Angeklagte einen Antrag dort stellt und mitteilt, dass er kein Geld für einen Rechtsanwalt hat. Das Gericht entscheidet anhand des Einzelfalles, ob ein Pflichtverteidiger auf Staatskosten gestellt werden kann, üblicherweise geschieht dies nur in besonders ernsthaften Fällen (z.B. Mord).

**Korrespondenzsprache mit allen aufgelisteten Anwälten ist englisch.**

**Deutsche Anwälte gibt es nicht.**

Anwälte in Deutschland finden Sie über die Internetseiten der Bundesrechtsanwaltskammer ([www.brak.de](http://www.brak.de)) und der Bundesnotarkammer ([www.bnotk.de](http://www.bnotk.de)) oder Internetsuchmaschinen.

Hiesige **Anwaltskammer**: Bar Association of Sri Lanka (BASL)  
 153 Mihindu Mawatha  
 Colombo 12  
 Tel.: +94 11 244 7134, 233 1697  
 Fax: +94 11 244 8090  
 E-Mail: [basl.lawnet@gmail.com](mailto:basl.lawnet@gmail.com)  
 Webseite: [www.basl.lk](http://www.basl.lk)

Für **Beratung in Wirtschaftsangelegenheiten** kann auch die Sri Lanka Germany Business Council, der bei der Ceylon Chamber of Commerce sitzt, kontaktiert werden.  
 Gebühren müssen dort direkt je nach Angelegenheit erfragt werden:

Sri Lanka Germany Business Council  
 c/o Ceylon Chamber of Commerce  
 50, Navam Mawatha  
 Colombo 2  
 Tel. +94 11 2423476, 5588861, 2421745-6  
 Fax +94 11 2449352, 2437477  
 E-Mail (Sekretariat): [cherryl@chamber.lk](mailto:cherryl@chamber.lk)  
 Webseite: [www.chamber.lk](http://www.chamber.lk)

Vorwahl (international) für Colombo: +94-11 (Tel./Fax), in Sri Lanka: Vorwahl Colombo 011

<p><b>Julius &amp; Creasy</b>          41 Janadhipathi Mawatha          Renuka Building, 3rd Floor          P.O. Box 154          Colombo 1          Telefon: +94 11 242 2601, 234 5506          Fax: +94 11 244 6663, 243 5487          E-Mail: <a href="mailto:Jacey@sltnet.lk">Jacey@sltnet.lk</a>, <a href="mailto:sac@juliusandcreasy.com">sac@juliusandcreasy.com</a>          Webseite: <a href="http://www.juliusandcreasy.com">www.juliusandcreasy.com</a>          Kontaktperson: Mr. S.A. Cader</p>	<p>Wirtschaftsrecht, Firmen- und Arbeitsrecht, Gesellschaftsrecht, Patente, Schutz geistigen Eigentums, Immobilienerwerb           Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: eher nicht</p>
<p><b>F. J. &amp; G. de Saram</b>          216, De Saram Place          Colombo 10          Telefon:+94 11 460 5100, 471 8200          Fax: +94 11 471 8220, 267 7863          E-Mail: <a href="mailto:fjgdesaram@fjgdesaram.com">fjgdesaram@fjgdesaram.com</a>          Webseite: <a href="http://www.fjgdesaram.com">www.fjgdesaram.com</a>          Kontaktpersonen:          Mrs Ayomi Aluwihare Gunawardena &amp;          Mrs Shehara Varia</p>	<p>Gesellschaftsrecht, Patente, Schutz geistigen Eigentums, Immobilienerwerb und Banken, Arbeitsrecht           Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja</p>
<p><b>D.L. &amp; F. de Saram</b>          No.47,C.W. Kannangara Mawatha,          Colombo 7          Telefon: +94 11 269 5782, +94 77 789 1696          Fax: +94 11 269 5410          E-Mail: <a href="mailto:desaram@desaram.com">desaram@desaram.com</a>,  <a href="mailto:savantha@desaram.com">savantha@desaram.com</a>  <a href="http://www.desaram.com">www.desaram.com</a>          Kontaktpersonen: abhängig vom Fall</p>	<p>Gesellschaftsrecht, Patente, Schutz geistigen Eigentums, Immobilienerwerb und Banken, Arbeitsrecht           Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: eher nicht</p>

<p><b>Mr Jeevantha Jayatilake</b>  Attorney at Law  38 ½ Nelson Place  Colombo 6  Telefon: +94 11 236 2642, +94 77 731 6546 (mobil)  Fax: +94 11 258 6329  E-Mail: <a href="mailto:jeevejay@gmail.com">jeevejay@gmail.com</a>, <a href="mailto:jeeves@jayatilake.com">jeeves@jayatilake.com</a></p>	<p>Strafrecht, Zivilrecht, Urheberrecht, Patentrecht,  Schutz geistigen Eigentums</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja</p>
<p><b>Ms Chathurika Ranawaka</b>  Attorney at Law &amp; Notary Public  Commissioner for Oaths  Raviraj &amp; Associates  3 Chandra Place  Ja-Ela  Telefon: +94 11 223 2539 (Home), +94-(0)777 94  1080 (mobil)  E-Mail: <a href="mailto:chathurikadc@gmail.com">chathurikadc@gmail.com</a></p>	<p>Notar, Zivilrecht, Strafrecht, Verfassungsbeschwerden  (Fundamental Rights Applications)</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: nein</p>
<p><b>Mr Upali Gooneratne</b>  55/31, 1<sup>st</sup> Gamunu Lane  Subuthipura  Battaramulla  Telefon: +94 11 286 2233, 288 3282  +94 77 777 1888 (mobil)  Fax: +94 11 288 2233  E-Mail: <a href="mailto:upaliag6@gmail.com">upaliag6@gmail.com</a></p>	<p>Firmen und Arbeitsrecht, Einwanderung,  Internationales Privatrecht (Haager Konv.)</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja bei Vakanz</p>
<p><b>Abdeen Associates</b>  Razmara Abdeen  Mrs Manjula Pasqual  218, Hulftsdorp Street  Colombo 12  Telefon: +94 11 245 9954, +94 77 770 8787 (mobil)  Fax: +94 11 232 1212  E-Mail: <a href="mailto:razmarabdeen@gmail.com">razmarabdeen@gmail.com</a></p>	<p>Attorneys-at-Law and Notaries Public, Patente und  Warenzeichen, Handelsregister,</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja bei Vakanz</p>
<p><b>Mr Maxwell J. Ranasinghe</b>  Attorney at Law  209 Makola Road  Makola  Telefon: +94 11 291 4151  +94-71 472 3308 (mobil)  E-Mail: <a href="mailto:maxran1@yahoo.com">maxran1@yahoo.com</a></p>	<p>Wirtschaftsrecht, Dokumentenprüfung, allgemeine  Rechtsberatung</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: Kanzlei weniger geeignet, da kein  Gerichtsanwalt</p>
<p><b>Mr. Seevali Delgoda</b>  Attorney at Law  48/23 Epitamulla Rd  Kotte  Telefon:  +94-712 245 298 (mobil)  E-Mail: <a href="mailto:sgdelgoda@gmail.com">sgdelgoda@gmail.com</a></p>	<p>Wirtschaftsrecht, Arbeitsrecht, Zivilrecht, Eigen-  tumserwerb, Forderungsangelegenheiten, allgemeine  Rechtsberatung</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja, auf Nachfrage</p>